

济公

故事系列

浙江少年儿童出版社

济公

大闹秦相府



济公故事系列

济公大闹秦相府

编文/孙雅菊 绘画/精微工作室



浙江少年儿童出版社

精
彩
工作室

责任编辑 楼迎春
封面设计 沈利



济公故事系列

- ◆ 济公大战铁佛寺
- ◆ 济公大闹秦相府
- ◆ 济公惩治狗腿子
- ◆ 济公救助穷书生
- ◆ 济公与秀才

济公故事系列
济公大闹秦相府

ISBN 7-5342-2967-7



9 787534 229671 >

浙江少年儿童出版社出版发行 淳安新华印务有限公司印刷
全国各地新华书店经销

开本 787×1092 1/24 印张 4 印数 1—15350
2003年9月第1版 2003年9月第1次印刷

ISBN 7-5342-2967-7/J·856 定价:9.00元
(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)



nán sòng shí jiān xiāng qín huì hài sǐ
南宋时，奸相秦桧害死
le jīng zhōng bào guó de yuè fēi fù zǐ zāo dào
了精忠报国的岳飞父子，遭到
wàn rén tuō mǎ
万人唾骂。





qín huì sǐ hòu tā de
秦桧死后，他的
ér zǐ yòu dāng shàng le zǎi
儿子又当上了宰
xiāng qín shì yī jiā quán shì zhì
相，秦氏一家权势炙
shǒu kě rè lián tā men de jiā
手可热，连他们的家
rén yě dào chù héng xíng bà dào
人也到处横行霸道。





yī tiān qín jiā huā yuán zhōng de gé
一天，秦家花园中的阁
tiān lóu zhāo huǒ nà tiān fēng dà jiù huǒ bù
天楼着火，那天风大，救火不
jí zhěng zuò lóu hěn kuài huà wéi huī jīn
及，整座楼很快化为灰烬。





qín xiāng dà fā léi tíng mìng lìng shǒu
秦相大发雷霆，命令手

xià gǎn kuài xiū fù cǐ lóu bù dé yán wù
下赶快修复此楼，不得延误。



guǎn jiā fèng mìng dào mù cái chǎng gòu mǎi mù liào
 管家奉命到木材场购买木料，
 bù liào shí jǐ jiā mù cái chǎng dōu shuō lǎo bǎn yǐ jiāng
 不料十几家木材场都说，老板已将
 mù liào shī shě gěi líng yǐn sì xiū gài dà bēi lóu le
 木料施舍给灵隐寺修盖大碑楼了。



guǎn jiā jù shí bǐng gào qín xiàng qín
管家据实禀告秦相，秦

xiàng mìng guǎn jiā dài rén qù chāi chú dà bēi
相命管家带人去拆除大碑

lóu jiāng mù liào ná qù xiū gài gé tiān lóu
楼，将木料拿去修盖阁天楼。



guǎn jiā dài zhe rén mǎ lái dào kuài
管家带着人马来到了快
yào jùn gōng de dà bēi lóu qián mìng lìng
要竣工的大碑楼前，命令
gōng jiàng mǎ shàng chāi lóu
工匠马上拆楼。





zhè shí jī gōng huí lái le tā tīng
这时济公回来了，他听
shuō qín xiāng fǔ de rén zài chāi dà bēi lóu
说秦相府的人在拆大碑楼，
lì jí gǎn lái zhì zhǐ
立即赶来制止。





qín xiàng fǔ lǐ de rén píng shí dōu shì
秦相府里的人平时都是
shuō yī bù èr de jiàn yǒu rén gǎn zǔ zhǐ tā
说一不二的,见有人敢阻止他
men èr huà bù shuō huī quán biàn dǎ
们,二话不说,挥拳便打。



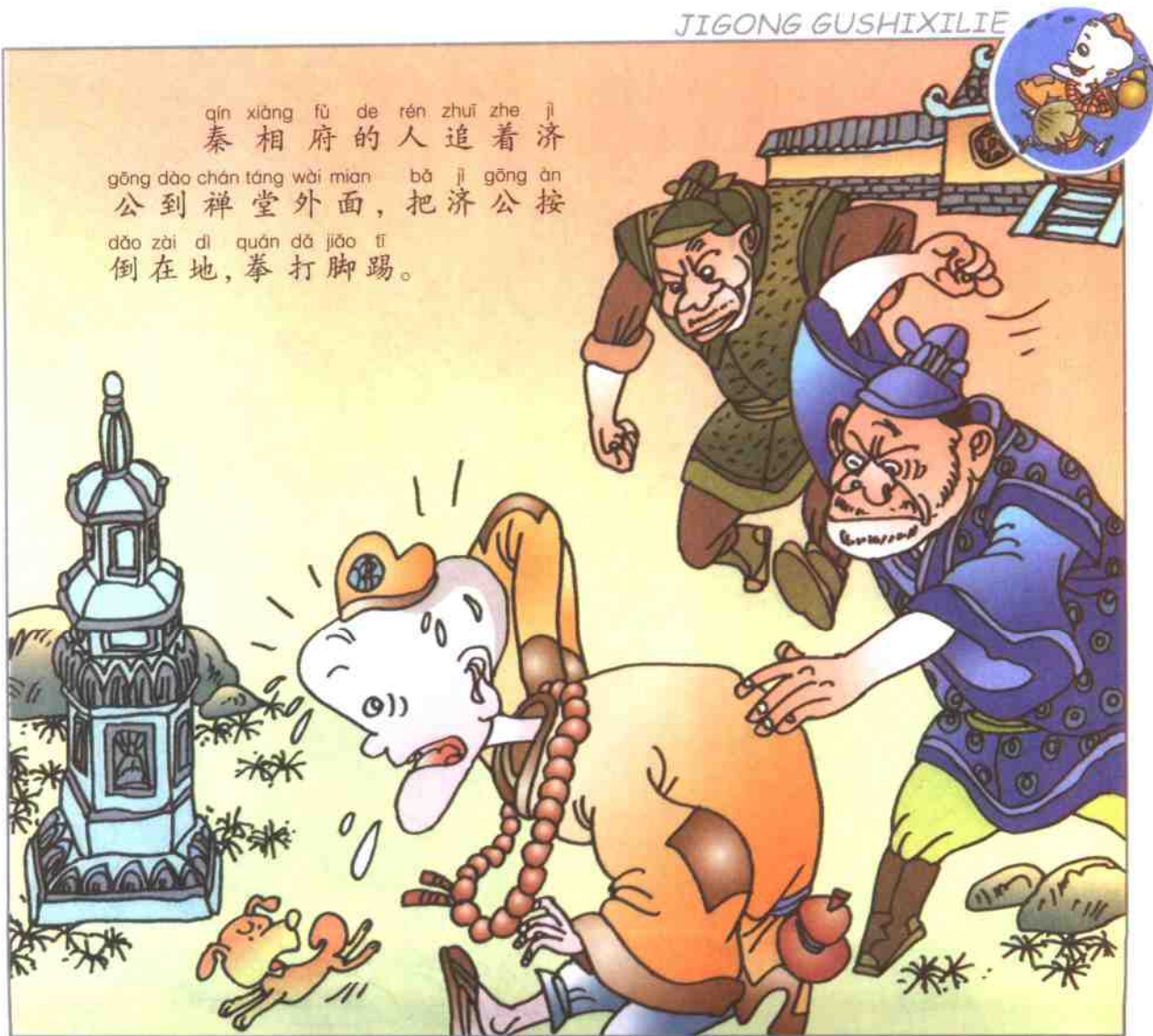
jī gōng qīng qīng shǎn
济公轻轻闪

guò shuō dào nǐ men yào
过，说道：“你们要

dǎ qīng dào wài miàn lái!”
打？请到外面来！”



qín xiàng fǔ de rén zhuī zhe jì
 秦相府的人追着济
 gōng dào chán táng wài miàn bǎ jì gōng àn
 公到禅堂外面，把济公按
 dǎo zài dì quán dǎ jiǎo tī
 倒在地，拳打脚踢。



dì shàng de rén bèi dǎ de
地上的人被打得

hēng hēng zhí jiào dài zhe kū qiāng
哼哼直叫，带着哭腔

shuō bié dǎ le bié dǎ le zhòng rén
说：“别打了！别打了！”众人

shuō dǎ de jiù shì nǐ
说：“打的就是你！”





qín xiàng fǔ de guǎn jiā qín míng fā
秦相府的管家秦明发

xiàn shì qíng bù duì tóu jì gōng zhèng yuǎn yuǎn
现事情不对头,济公正远远

zhàn zhe kàn zhe tā men fā xiào ne
站着,看着他们发笑呢!

zài yí kàn dì shàng bèi
再一看地上，被

àn dǎo zài dì de nǎ shì shén me
按倒在地上的哪是什么

jī gōng yuán lái shì qín xiāng fǔ
济公，原来是秦相府

dà guǎn jiā qín ān。
大管家秦安。

